



Government of the Republic of Hungary
Contact: Representation of the Republic of Hungary
H-1147 Budapest, Telepes utca 20. I/2., Hungary
Email: government@magyar-allam.org

Ref. number: MK-1-02-01-2024/0003/1

January 5, 2024

World Economic Forum

91-93 route de la Capite,
CH-1223 Cologny/Geneva
Switzerland

Tárgy: A Magyar Köztársaság Kormányának részvételi szándéka a 2024. január 15–19-én Davosban megrendezésre kerülő Világgazdasági Fórum éves ülésén.

Subject: The intention of the Government of the Republic of Hungary to participate in the World Economic Forum Annual Meeting in Davos, 15–19 January 2024.

Ez a dokumentum két nyelven készült, melynek hivatalos szövege a magyar nyelvű szöveg. Az angol nyelvű részek az olvasás megkönnyítését szolgálják, továbbá iránymutatást adnak a fordítóknak a magyar szöveg egyes fogalmainak értelmezéséhez. Esetleges ellentmondás, vagy értelmezési bizonytalanság esetén a magyar szöveget kell hitelesnek tekinteni.

This document is bilingual, the official text being the Hungarian. The English sections are intended to facilitate reading and to provide the translators with guidance on the meaning of certain terms in the Hungarian text. In the event of any discrepancy or uncertainty in interpretation, the Hungarian text shall be considered authentic.

A Magyar Állam érdek-képviselői kormánya, hivatalos nevén a Magyar Köztársaság Kormánya tiszteletét fejezi ki Világgazdasági Fórum vezetőinek.

The representative government of the Hungarian State, officially known as the Government of the Republic of Hungary, expresses their sincere respect to the leaders of World Economic Forum.

Bár a világ abban a tévhitben van, hogy a Magyarországnak elnevezett de facto állam a Magyar Köztársaság helyett működik, a valóság az, amit az Európai Parlament LIBE bizottsága is kifejezésre juttatott, hogy a Magyarországnak elnevezett de facto állam a Magyar Köztársaság mellett párhuzamos új államként jött létre, és az elnevezésén alapuló megtévesztéssel bitorolja a Magyar Állam, vagyis a Magyar Köztársaság pozícióit.

Although the world is under the misconception that the de facto state called Hungary operates instead of the Republic of Hungary, the reality is what the LIBE Committee of the European Parliament also expressed, that the de facto state called Hungary was created parallel to the Republic of Hungary as a new state, which by deception based on its name, it usurps the positions of the Hungarian State, that is, the Republic of Hungary.

A Magyar Állam, amely az Európai Unió hatályos csatlakozási szerződése értelmében Magyar Köztársaság néven hivatalosan jelenleg is az Európai Unió tagja, továbbá hivatalosan jelenlegi is az ENSZ és a NATO tagja, képviseltetve kell legyen egy olyan eseményen, mint a Világgazdasági Fórum éves ülése.

The Hungarian State, which is currently officially a member of the European Union under the name of the Republic of Hungary according to the effective accession treaty of the European Union, and also an official current member of the UN and NATO, must be represented at an event such as the annual meeting of the World Economic Forum.

A Magyar Köztársaság Kormánya ezúttal kifejezi részvételi szándékát a Világgazdasági Fórum 2024. január 15-19-én Davosban megrendezésre kerülő éves ülésén.

Hereby, the Government of the Republic of Hungary expresses its intention to participate in the annual meeting of the World Economic Forum to be held in Davos on January 15-19, 2024.

Tekintettel arra, hogy a rendelkezésre álló idő kevés a részvételi szándék postai úton történő kifejezésére, ezért a Magyar Köztársaság Kormánya e levelet a titkárságán keresztül e-mailben juttatja el a szervezőknek.

Given that the time available to express the intention to participate by post is short, the Government of the Republic of Hungary is sending this letter to the organizers by email through its secretariat.

A Magyar Köztársaság Kormánya kéri a Világgazdasági Fórum éves ülésének szervezőit, hogy állítson ki meghívót az eseményre a Magyar Köztársaság Kormánya két küldöttje részére. Mivel az idő ahhoz is rövid, hogy a meghívók postai úton megérkezzenek, ezért a Magyar Köztársaság Kormánya kéri a szervezőket, hogy a meghívókat az esemény regisztrációs / recepció pontján a küldöttek részére névre szólóan helyezték letétbe.

The Government of the Republic of Hungary requests the organizers of the World Economic Forum Annual Meeting to issue invitations to the event for two delegates of the Government of the Republic of Hungary. As the time is short for the invitations to arrive by post, the Government of the Republic of Hungary asks the organizers to deposit the invitations by name for the delegates at the registration/reception point of the event.

Őszinte tisztelettel
Sincerely

